



AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N° 028/AONO/MINFOF/CSPM/FC-PSFE/2023 DU 28 FEV 2023
RELATIF AU RECRUTEMENT D'UN CABINET D'ARCHITECTURE EN VUE DE
L'ELABORATION DE L'AVANT-PROJET DETAILLE (APD) ET LE DOSSIER D'APPEL D'OFFRE
(DAO) POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION DES EQUIPEMENTS TECHNIQUES ET
LOGISTIQUES DE L'IMMEUBLE SIEGE DU MINFOF SITUE A ETOUDI, YAOUNDE.

1. Objet

Le Ministre des Forêts et de la Faune, Maître d'Ouvrage, lance un Avis d'Appel d'Offres National Ouvert relatif au recrutement d'un Cabinet d'architecture en vue de l'élaboration de l'Avant-Projet Détaillé (APD) et du Dossier d'Appel d'Offres (DAO) pour la fourniture et l'installation des équipements techniques et logistiques de l'immeuble siège du Ministère des Forêts et de la Faune (MINFOF) situé à Etoudi, Yaoundé.

2. Objectif général de l'étude

L'objectif général de cette activité est d'élaborer l'Avant-Projet Détaillé (APD) et le Dossier d'Appel d'Offres (DAO) pour la fourniture et l'installation des équipements techniques et logistiques nécessaires au bon fonctionnement de l'immeuble siège du MINFOF situé à Etoudi, Yaoundé.

En guise d'objectifs spécifiques, il sera question de :

- Evaluer les travaux exécutés et formuler toute autre suggestion nécessaire au bon fonctionnement de l'immeuble siège ;
- Déterminer les équipements de base non prévus dans le marché et proposer les compléments nécessaires ;
- Déterminer les équipements informatiques, bureautiques et de sécurité nécessaire au bon fonctionnement de l'immeuble ;
- Déterminer les mobiliers nécessaires à l'équipement des bureaux, salles d'attente, de réunion, des conférences et autres espaces publics de l'immeuble siège du MINFOF ;
- Déterminer les quantités et styles de rideaux en harmonie avec les différents bureaux, salles de réunion, de conférence et d'attente de l'immeuble siège du MINFOF ;
- Déterminer tous les autres équipements et décoration nécessaires à l'embellissement de l'immeuble siège du MINFOF ;
- Réaliser les dessins, croquis et schémas de tous les équipements proposés et préciser leurs caractéristiques techniques ;
- Présenter les besoins par bureau/salle, par étage et pour l'ensemble de l'immeuble ;
- Présenter un devis estimatif et quantitatif par type d'acquisition (informatique, bureautique, meubles en bois camerounais, meubles en d'autres matériaux, habillement et revêtement des bureaux, décoration.....etc) ;
- Produire et faire valider le document d'Avant-Projet Détaillé (APD) et le Dossier d'Appel d'Offres (DAO) pour la fourniture et l'installation des équipements techniques et logistiques nécessaires au bon fonctionnement de l'immeuble siège du MINFOF.

3. Délai d'exécution

Le délai d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation de la présente prestation est de **quatre-vingt-dix (90) jours ouvrables**, à compter de la date de notification de l'ordre de service de démarrage de l'étude.

4. Participation à l'appel d'offres

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux Cabinet d'architecture ou groupement de droit camerounais exerçant dans le domaine des bâtiments et travaux publics.

5. Financement

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres sont financées par le budget du Fonds Commun (PSFE) de l'exercice 2023 pour un coût prévisionnel à l'issue des études préalables de **quarante-neuf millions trois cent soixante-neuf mille cinq cents (49 369 500) FCFA Toutes Taxes Comprises**.

6. Caution de soumission

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission d'un montant de **cinq cent mille (500 000) FCFA**, établie par un établissement financier ou une banque de premier ordre agréé par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 09 du DAO, et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

7. Consultation et retrait du dossier d'appel d'offres

Le dossier du présent Appel d'Offres National Ouvert peut être consulté en ligne dans le journal des marchés de l'ARMP, puis consulté ou retiré aux heures et jours ouvrables, dès publication du présent avis, au Ministère des Forêts et de la Faune, Service des Marchés sis au 8ème étage de l'Immeuble ministériel n° 2, porte 807, contre présentation de l'original de la quittance de versement au Trésor Public de la somme non remboursable de **cinquante mille (50 000) FCFA** au titre des frais d'achat du DAO.

8. Dépôt des offres

Chaque offre, rédigée en français ou en anglais, en huit (08) exemplaires dont un (01) original et sept (07) copies marquées comme tels, sera déposée contre récépissé au Ministère des Forêts et de la Faune, Direction des Affaires Générales (Service des Marchés), porte 807 du 8ème étage de l'Immeuble Ministériel n° 2, au plus tard le 13/04/2023 à 13h et devra porter la mention suivante :

**« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
N° 0058 /AONO/MINFOF/CSPM/FC-PSFE/2023 DU 28/01/2023
RELATIF AU RECRUTEMENT D'UN CABINET D'ARCHITECTURE EN VUE DE L'ELABORATION
DE L'AVANT-PROJET DETAILLE (APD) ET LE DOSSIER D'APPEL D'OFFRES (DAO) POUR LA
FOURNITURE ET L'INSTALLATION DES EQUIPEMENTS TECHNIQUES ET LOGISTIQUES DE
L'IMMEUBLE SIEGE DU MINFOF SITUE A ETOUDI, YAOUNDE.
(À n'ouvrir qu'en séance de dépouillement) »**

9. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, toutes les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles devront

obligatoirement être datées de moins de trois (03) mois et avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par un établissement financier ou une banque de premier ordre agréé par le Ministère chargé des Finances.

10. Ouverture des offres

L'ouverture des offres se fera en deux temps, l'ouverture des offres administratives et techniques réception des offres et celle des offres financières des soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise.

L'ouverture des offres administratives et techniques aura lieu le 12/04/2023 à 14 heures par la Commission Spéciale de Passation des Marchés du Fonds Commun dans la salle des conférences de la Coordination du Fonds Commun sise au 2^{ème} étage de la Délégation Régionale des Forêts et de la Faune du Centre. Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dument mandatée.

11. Critères d'évaluation

La Commission examinera la conformité des pièces administratives. Seules les offres dont le dossier administratif est conforme seront retenues et ensuite évaluées.

a. Critères éliminatoires

- Absence ou non-conformité d'une des pièces du dossier administratif après quarante-huit (48) heures accordées aux soumissionnaires ayant présenté un dossier administratif non conforme ;
- Fausse déclaration, pièces falsifiées ;
- Présence d'une information de l'offre financière dans la proposition technique ;
- Lettre de soumission de l'offre financière non timbrée ;
- Absence de la caution de soumission ;
- Note technique strictement inférieure à 80 points sur 100 ;
- Offre financière incomplète ;
- Absence de la déclaration d'engagement dans l'offre administrative ;
- Absence de l'offre financière témoins ;
- Absence de l'inscription du Cabinet dans l'ordre concerné.

b. Critères essentiels

L'offre technique sera évaluée selon les critères essentiels ci-dessous définis :

N°	CRITERES	NOTES
1	Présentation générale des Offres	5
2	Références pertinentes du bureau d'études se rapportant à la mission	25
3	Observations et suggestions des TdR	05
4	Organisation et méthodologie d'exécution de la mission	15
5	Qualifications et expériences des experts mobilisés dans le cadre de la mission	50
TOTAL		100

N.B: Toute offre technique dont la note est inférieure à quatre-vingt (80) points sur cent (100) sera éliminée.

13. Attribution

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre aura été reconnue conforme au dossier d'appel d'offres pour l'essentiel et qui aura soumis l'offre évaluée la mieux-disante.

14. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de remise des offres.

15. Renseignements complémentaires

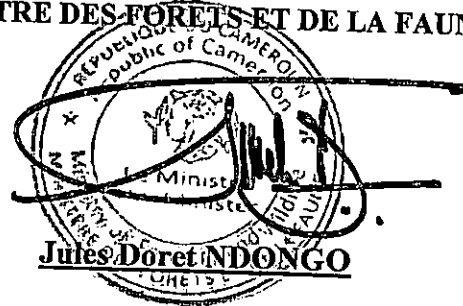
Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures et jours ouvrables au Ministère des Forêts et de la Faune, Direction des Affaires Générales (Sous-Direction du Budget et du Matériel, Service des Marchés) sise à l'immeuble ministériel n° 2, porte 807 ou à la Coordination du Fonds Commun sise au 2^{ème} étage de la Délégation Régionale des Forêts et de la Faune du Centre.

16. Additif de l'appel d'offres

Le Maître d'ouvrage se réserve le droit en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres.

NB : « *pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un sms aux numéros suivants : 673 20 57 25/ 699 37 07 48* ».

LE MINISTRE DES FORETS ET DE LA FAUNE



COPIES :

- MINMAP
- ARMP (pour publication au JDM et archivage),
- CSPM/FC-PSFE,
- Service des Marchés (pour archivage),
- Coordination du Fonds Commun (pour archivage),
- Affichage (pour information).



OPEN NATIONAL TENDER NOTICE

0038

No. 0038 / AONO/MINFOF/CSPM/FC-PSFE/2023 OF 28 FEB 2023
TO RECRUIT AN ARCHITECTURAL FIRM TO PREPARE A DETAILED PRELIMINARY
PROJECT (DPD) AND TENDER FILE FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF
TECHNICAL AND LOGISTICS EQUIPMENT FOR THE MINFOF HEADQUARTERS
BUILDING LOCATED IN ETOUDI, YAOUNDE.

1. Purpose

The Minister of Forestry and Wildlife, Contracting Authority, hereby launches an Open National Invitation to Tender to recruit an architectural firm to prepare a detailed preliminary project (DPD) and tender file for the supply and installation of technical and logistics equipment for the headquarters building of the Ministry of Forestry and Wildlife (MINFOF) located in Etoudi, Yaoundé.

2. Overall objective of the study

The overall objective shall consist in preparing a detailed preliminary project and tender file for the supply and installation of technical and logistics equipment for the MINFOF headquarters building located in Etoudi, Yaoundé.

More specifically, this shall involve:

- Evaluating the work performed and making any other suggestions necessary for the proper functioning of the headquarters building;
- Identifying the basic equipment not provided for in the contract and proposing the necessary additions;
- Determining the computer, office automation and security equipment required for the proper functioning of the building;
- Determining the furniture required to equip the offices, waiting rooms, meeting rooms, conference rooms and other public areas of the MINFOF headquarters building;
- Determining the appropriate number and curtain styles for the various offices, meeting rooms, conference rooms and waiting rooms of the MINFOF headquarters building;
- Determining all other equipment and decoration required for the embellishment of the MINFOF headquarters building;
- Producing drawings, sketches and diagrams of all the proposed equipment and specifying their technical features;
- Presenting the needs per office/room, per floor and for the whole building;
- Providing a cost and quantity estimate for each type of acquisition (computers, office automation, furniture made of Cameroonian wood, furniture made of other materials, office equipment, decoration, etc.);
- Producing and have validated the Detailed Preliminary Project (DPP) and the Tender File for the supply and installation of technical and logistics equipment required for the proper functioning of the MINFOF headquarters building.

3. Execution Deadline

The maximum contract execution period allowed by the Contracting Authority shall be **90 (ninety) working days**, from the date of notification of the service order for the start of the study.

4. Participation

Participation in this invitation to tender shall be open to all Cameroonian-based Architectural firms or group with proven experience in the field of building and public works.

5. Funding

The services, subject of this Invitation to Tender, shall be funded by the Basket Fund (FESP), under the 2023 financial year. According to preliminary studies, the estimated cost of the services stands at **CFA F 49,369,500 (forty-nine million three hundred and sixty-nine thousand five hundred francs) all taxes included.**

6. Provisional Bid Bond

Under penalty of rejection, each bidder must include a bid bond of **CFA F 500,000 (five hundred thousand)** in their administrative documents. This bond shall be issued by a financial or a first-rank banking institution approved by the Minister of Finance and shall be included in the list of approved financial institutions that features under point 9 of the Tender File. This bid bond shall be effective for 30 (thirty) days after the period of validity of the bids.

7. Consultation and Withdrawal of Tender Files

The file of this Open National Invitation to Tender is available online in the public procurement bulletin (ARMP), and may be consulted and obtained during working hours at the Ministry of Forestry and Wildlife, Procurement Service, 8th floor, Room 807, Government Building No.2, upon publication of this notice by presenting the original receipt, proof of payment of a non-refundable sum of **CFA F 50,000 (fifty thousand)** to the Public Treasury, representing charges of the Tender File.

8. Submission of Bids

Each bid, drafted in English and French in 8 (eight) copies, 1 (one) original and 7 (seven) copies, marked as such, must be submitted against receipt to the Ministry of Forestry and Wildlife, Department of General Affairs, Procurement Service, 8th floor, Room 807, Government Building No. 2, latest on 13/04/2023 at 1pm and should be labelled as follows:

“OPEN NATIONAL TENDER NOTICE
No. 0028 /AONO/MINFOF/CSPM/FC-PSFE/2023 OF 28/01/2023
TO RECRUIT AN ARCHITECTURAL FIRM TO PREPARE A DETAILED PRELIMINARY
PROJECT (DPD) AND TENDER FILE FOR THE SUPPLY AND INSTALLATION OF
TECHNICAL AND LOGISTICS EQUIPMENT FOR THE MINFOF HEADQUARTERS
BUILDING LOCATED IN ETOUDI, YAOUNDE.
(To be opened in tender opening session only)”

9. Admissibility of Bids

Under penalty of rejection, the required administrative documents must be absolutely produced in original or certified true copies by the issuing or competent authorities in accordance with the provisions of the Special Tender Regulations. They must be dated less than 3 (three) months and must have been issued after the date of signature of the tender.

Any bid that does not comply with the requirements of this invitation to tender shall be declared inadmissible. For example, the absence of a bid bond issued by a financial institution or first-rank bank approved by the Minister of Finance.

10. Opening of Bids

Bids shall be opened in 2 (two) phases: the first stage shall consist in opening administrative and technical bids while the second stage shall consist in opening financial bids of bidders who must have scored the required minimum technical mark.

The opening of the administrative and technical bids shall be done on 13/04/2023 at 14h o'clock by the Special Tenders Board of the Basket Fund in the Conference Room of the Fund's Coordination Office located on the 2nd floor of the Regional Delegation of the Ministry of Forestry and Wildlife for the Centre.

Only bidders may attend this opening session, or have themselves represented by duly authorised persons of their choice.

11. Evaluation Criteria

The Board shall study the compliance of administrative documents. Only bids with compliant administrative documents shall be admitted for evaluation.

a. Eliminary Criteria

- Absence or non-compliance of one of the documents in the administrative file after the 48 (forty-eight) hours granted to bidders having presented a non-compliant administrative file;
- False statement, forged documents;
- Presence of information pertaining to the financial bid in the technical bid;
- Unstamped letter of submission of the financial bid;
- Absence of the bid bond;
- Technical score clearly below 80 points on 100. ;
- Incomplete financial file;
- Absence of a declaration of commitment signed by the bidder, in the administrative file;
- Absence of the financial bid;
- The firm not registered in the relevant association.

b. Essential criteria

The technical offer shall be assessed by the following essential criteria:

N°	CRITERES CRITERIA	NOTES
1	General Presentation of the Bids	5
2	Pertinent References of the Consultancy relating to the task	25
3	Observations and suggestions relating to the Terms of Reference	5
4	Organisation and methodology of the task accomplishment	15
5	Qualifications and experiences of experts engaged for the task	50
TOTAL		100

N.B: Any technical offer with a score below 80 (eighty) points out of 100 (a hundred) shall be disqualified.

13. Contract Award

The contract shall be awarded to the bidder whose bid has been found substantially compliant with the Tender File and who has submitted the lowest evaluated offer.

14. Validity of Bid

Bidders shall remain bound by their bids for a period of 90 (ninety) days from the date of submission of the bids.

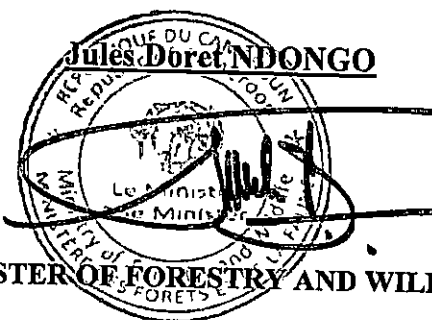
15. Further Information

Further information may be obtained during working hours and days at the Ministry of Forestry and Wildlife, Department of General Affairs, Sub-department of Budget and Material, Procurement Service, Room 807, 8th floor, Government Building No.2 at the Basket Fund Coordination, 2nd floor at the Regional Delegation of the Ministry of Forestry and Wildlife for the Centre.

16. Addendum to the Invitation to tender

The Ministry of Forestry And Wildlife shall reserve the right to make any further amendments to this Invitation to Tender, where necessary.

NB: *"In the event of any corrupt practice, please kindly call or send an sms to the following numbers: 673 20 57 25/ 699 37 07 48."*


Jules Doret NDONGO
THE MINISTER OF FORESTRY AND WILDLIFE

COPIES:

- MINMAP
- ARMP (for publication at JDM and notice board),
- CSPM/FC-PSFE,
- Procurement Service (for the notice board),
- Basket Fund Coordination (for the notice board),
- Notice board (for information).